

## A C O R D

între Guvernul României și Guvernul Indiei  
privind readmisia persoanelor aflate în  
situație ilegală

Guvernul României și Guvernul Indiei, denumite în continuare "Părți Contractante",

În dorința lor de a întări și dezvolta în continuare relațiile de prietenie dintre cele două state, bazate pe încredere și respect reciproc,

Animată de dorința de a facilita libera circulație între cele două state a cetățenilor lor și de a stabili o bază pentru readmisia persoanelor aflate în situație ilegală, cu respectarea legislației în vigoare a celor două state,

Tinând seama de practica internațională în materie, precum și de tratatele și convențiile, la care ambele Părți Contractante sunt parte, în scopul combaterii imigrației ilegale,

Au convenit următoarele:

### Articolul 1

1. Fiecare Parte Contractantă readmite pe teritoriul său, la cererea celeilalte Părți Contractante, orice persoană care nu îndeplinește, sau nu mai îndeplinește, condițiile de intrare sau de ședere aplicabile pe teritoriul Părții Contractante solicitante, cu condiția de a se fi stabilit că persoana este cetățean al Părții Contractante solicitate.



2. Partea Contractantă solicitantă va prelua, în aceleași condiții, persoana în cauză dacă, în urma verificărilor ulterioare, se constată că aceasta nu este cetățean al Părții Contractante solicitate în momentul ieșirii din teritoriul Părții Contractante solicitante.

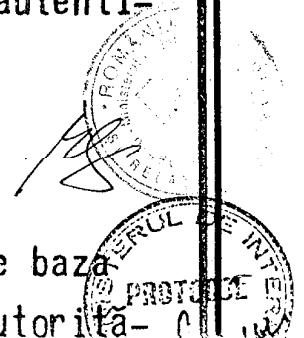
### Articolul 2

Cetățenia persoanei, care face obiectul readmisiei, se consideră stabilită pe baza oricăruia dintre următoarele documente autentice :

1. Pașaport sau alt document de călătorie;
2. Certificat de naștere;
3. Document de identitate, eliberat de autoritățile competente;
4. Dovadă din care să rezulte că deține o proprietate imobiliară;
5. Livret sau acte militare;
6. Certificat de cetățenie sau orice alte documente privind statutul legal;
7. Certificat eliberat de autoritățile fiscale;
8. Fotocopie a unuia dintre documentele enumerate mai sus, după verificarea autenticității acestora;
9. Declarația celui în cauză, după verificarea autenticității datelor.

### Articolul 3

1. În cazul în care cetățenia este stabilită, pe baza oricăruia dintre documentele menționate la articolul 2, autoritatea-



termen de 5 zile lucrătoare un document temporar de călătorie, care să permită readmisia persoanei în cauză.

2. Când documentele care stabilesc cetățenia lipsesc, autoritățile consulare ale Părții Contractante solicitate procedează în cel mai scurt timp posibil la audierea celui în cauză. Această audiere este organizată de Partea Contractantă solicitantă de comun acord cu autoritățile consulare.

3. După audierea persoanei în cauză și verificarea autenticității declarației sale ori a informațiilor transmise de către Partea Contractantă solicitantă asupra persoanei în cauză, autoritățile consulare ale Părții Contractante solicitate vor elibera un document temporar de călătorie, așa cum se menționează la punctul 1 al prezentului articol.

#### Articolul 4

Toate cheltuielile privind readmisia persoanelor în cauză până la punctele de preluare convenite, în conformitate cu articolul 6, vor fi suportate de către Partea Contractantă solicitantă.

#### Articolul 5

1. Partea Contractantă solicitată va răspunde în scris, în cel mai scurt timp posibil, cererii de readmisie a Părții Contractante solicitante.

2. După stabilirea cetățeniei, persoana în cauză va fi acceptată pentru readmisie într-o perioadă de 5 zile lucrătoare.



Articolul 6

1. Autoritățile competente ale celor două Părți Contractante, însărcinate cu aplicarea prezentului acord, sunt, din Partea Română, Ministerul de Interne - Direcția Generală de Pașapoarte și a Poliției de Frontieră, iar din Partea Indiană, Ministerul Federal al Afacerilor Interne al Guvernului Indiei.

2. Toate formalitățile referitoare la readmisia persoanelor aflate în situație ilegală vor fi îndeplinite prin autoritățile consulare.

Locurile de predare a acestor persoane vor fi oricare dintre aeroporturile internaționale sau porturile maritime ale Părților Contractante, cu informarea prealabilă a Părții Contractante solicitate.

Articolul 7

Prezentul acord nu aduce atingere obligațiilor Părților Contractante asumate prin tratate, convenții, acorduri sau protocoale internaționale, la care fiecare parte este parte.

Articolul 8

Părțile Contractante se vor întâlni pentru analizarea prezentului Acord ori de câte ori convin, alternativ, în România și India.

Articolul 9

1. Prezentul Acord va avea o valabilitate de 3 ani și va



una dintre părți prin notificare scrisă adresată cu 3 luni înainte.

2. Prezentul Acord va intra în vigoare după 30 de zile de la data primirii ultimei notificări cu privire la îndeplinirea prevederilor legale respective de către Părțile Contractante.

Incheiat în Delhi la 02. 11. 1995, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, hindusă și engleză, toate fiind egal autentice. În caz de divergențe în interpretare, va prevala textul în limba engleză.

PENTRU  
GUVERNUL ROMANIEI  
Ioan Doru Tărăcilă  
Ministru de interne

*[Signature]*  
2. 11. 1995

*[Signature]*  
2. 11. 95  
PENTRU  
GUVERNUL INDIEI  
S.B. Chavan  
Ministru de interne

*[Signature]*  
Colonel *[Signature]*  
Mica *[Signature]*

